

1475 b 22

TWO

MEMORIALS

OF THE

Abbé de la Ville,

Together with

The French King's

DECLARATIONS,

Transmitted by the said Minister to the

STATES GENERAL

OF THE

UNITED PROVINCES;

As Likewise the

ANSWER

OF THEIR

High Mightinesses

To the said

PIECES,

As contained in their RESOLUTION of
the 7th of November N. S. 1747.

Published by Authority.

Printed by E. Owen, in Warwick-Lane, 1747.

(Price One Shilling.)



*Memoire de l'Abbé de la Ville,
du 13 Avril, 1747.*

Hauts et Puissans Seigneurs,



Le Roy m'a ordonné de communiquer à Vos Hautes Puissances la Declaration, dont j'ay l'honneur de leur remettre la copie ci-jointe.

En même tems qu'elles y verront les justes motifs qui ont déterminé les operations Militaires, dont sa Majesté a été enfin obligée d'approuver le plan, elles y remarqueront aussi, que les intentions du Roy sont invariables, par rapport au retablissement de la paix, et au veritable intérêt des Provinces-Unies.

Le Roy se trouye aujourd'hui avec d'autant plus de regret dans la necessité forcée de continuer la guerre, que le territoire de votre Republique va peut-être en devenir le Théâtre,





Translation of the *Abbé de la*
Ville's Memorial of the 13th of
April N. S. 1747.

High and Mighty Lords,



THE King has ordered me to
 communicate to your High
 Mightinesses the Declara-
 tion, a Copy of which I have
 the Honour to send you in-
 closed.

Your High Mightinesses will thereby see, the
 just Motives that have determined the Military
 Operations, of which his Majesty has been at
 last obliged to approve the Plan; and you will
 at the same Time observe, that the King's In-
 tentions are invariable, both with regard to the
 Re-establishment of the Peace, and with respect
 to the True Interest of the United Provinces.

His Majesty is so much the more concerned to
 find himself driven into a Necessity of continuing
 the War, as your Territory is perhaps going to

tre ; et sa Majesté ne desire rien plus sincèrement, que d'inspirer à Vos Hautes Puissances, tandis qu'il en est encore tems, des Resolutions dignes de leur prevoyance, et de la sagesse de leur Gouvernement.

Il ne tient qu'à Vous, Hauts et Puissans Seigneurs, de prevenir les dangers dont vos Etats sont menacés ; et vous pouvez encore, en prenant d'utiles precautions pour la sureté et pour le repos de vos peuples, preparer les voyes à une paix generale.

C'est Vòtre Confiance, et non Vos possessions, que le Roy cherche à se procurer, et sa Majesté profiteroit avec empressement des occasions de faire eprouver à Vos Hautes Puissances, dans une circonstance si critique, les effets les plus reëls de son estime et de son affection.

Il ne me reste, après avoir exécuté les ordres du Roy, qu'à renouveler à Vos Hautes Puissances l'hommage de mon profond respect, et de la reconnoissance que je conserve des Temoignages de bienveillance dont elles ont daigné m'honorer jusqu'à present, et dont je les supplie de vouloir bien m'accorder la continuation. Fait à Versailles le 13 Avril, 1747.

L'Abbé de la Ville.

be the Scene of it ; And his Majesty desires nothing more sincerely, than to inspire your High Mightinesses, whilst it is yet Time, with Resolutions suitable to your Prudence, and to the Wisdom of your Government.

It depends absolutely upon yourselves, High and Mighty Lords, to prevent the Dangers which your State is threatned with ; and, by taking useful Precautions for the Security and Tranquillity of your People, you may yet open the Way to a General Peace.

It is your Confidence, and not your Possessions, that the King is desirous of acquiring ; and his Majesty would eagerly embrace Opportunities of giving you, in so critical a Juncture, the most real Proofs of his Esteem and Affection.

Having thus executed the King's Orders, there is nothing left for me, but to renew to your High Mightinesses the Homage of my profound Respect, and my grateful Acknowledgment of the Marks of Favour, which your High Mightinesses have hitherto vouchsafed to honour me with, and which I beg your High Mightinesses will be pleased to continue to me. Done at Versailles, the 15th of April 1747.

(Signed)

L'Abbé de la Ville.

*Declaration communiquée par ordre
du Roy aux Seigneurs Etats Ge-
neraux des Provinces-Unies.*

QUoique le Roy ait eu jusqu'à present les plus justes sujets de se plaindre des secours illimités que les Provinces-Unies fournissent à la Reine de Hongrie, sa Majesté n'a cependant pas voulu regarder les Etats Généraux comme ses Ennemis directs.

Les egards qu'elle n'a point cessé d'avoir pour eux, et les propositions qui en différentes occasions leur ont été faites par ses Ministres, sont un monument de la disposition sincere, dans laquelle sa Majesté a toujours été non seulement d'éloigner le Theatre de la guerre du territoire et du voisinage même des Provinces-Unies, mais aussi de leur procurer la gloire de contribuer efficacement à retablir la paix entre les Puissances belligerantes.

C'est dans une vue si salutaire, que dès le mois de *Juillet* 1742. le Roy rendit les Ministres de la Republique depositaires de ses intentions pacifiques, et des conditions justes et raisonnables, auxquelles sa Majesté consentoit alors à terminer les troubles, dont l'*Europe* étoit malheureusement agitée,

Translation of the *Declaration* communicated by Order of the King to the States General of the United Provinces.

ALTHOUGH the King has hitherto had the most lawful Grounds to complain of the unlimited Succours, which the United Provinces furnish to the Queen of Hungary, his Majesty has been unwilling to consider the States General as his direct Enemies.

His Majesty's constant Regard for them, and the Propositions that have been made to them, on different Occasions, by his Ministers, are Monuments of the sincere Disposition, which his Majesty has always had, not only to keep the Seat of War at a Distance from the Territory, and even from the Neighbourhood of the United Provinces, but also to procure them the Glory of effectually contributing to restore Peace among the Belligerent Powers.

It was with this salutary View, that, so early as in the Month of July 1742, the King made the Ministers of the Republic the Depositories of his pacifick Intentions, and of the just and reasonable Conditions upon which his Majesty then consented to terminate the Troubles, which unhappily agitated Europe.

The

Le Roy, pour ne laisser aucun doute sur la pureté et la droiture de ses dispositions, et sur la confiance entière, qu'il vouloit bien accorder aux Etats Generaux, offrit même de remettre *Dunkerque* à la garde de leurs troupes.

Sa Majesté a constamment professé depuis cette époque la même moderation, et les mêmes desirs de conciliation, sans avoir eu la consolation d'inspirer aux Provinces-Unies, des sentimens si conformes à l'intérêt particulier de leur Republique, et à l'avantage commun de toutes les Nations.

Non content d'exciter par des demarches seeretes le zèle des Etats Generaux, le Roy leur fit proposer par un Mémoire public, que son Ministre leur remit au Mois de *Septembre* 1745, l'assemblée d'un Congrès, pour travailler sans délai et de concert au grand ouvrage de la paix.

Enfin il n'étoit pas possible que sa Majesté portât plus loin qu'elle l'a fait, les témoignages de son affection et de sa confiance pour les Etats Generaux, et les ménagemens qu'elle a eus pour eux.

Ces ménagemens subsisteroient encore, si la raison de guerre, et la seureté des conquêtes que le Roy a faites sur la Reine de *Hongrie*, n'exigeoient absolument de la part de sa Majesté les precautions les plus promptes et les plus

The King, in order to remove all Doubt of the Uprightness and Sincerity of his Dispositions, and of the unreserved Confidence, which he was pleased to repose in the States General, went so far as to offer to put Dunkirk into their Hands, to be garrisoned by their Troops.

His Majesty has from that Time forward constantly professed the same Moderation, and the same Desire of Reconciliation, without having had the Satisfaction of inspiring the United Provinces with Sentiments so agreeable to the private Interest of their Republick, and to the common Advantage of all Nations.

Not contented with exciting the Zeal of the States General by secret Steps, the King proposed to them by a publick Memorial, which his Minister presented to them in the Month of September 1745, the assembling of a Congress, in order to proceed immediately, and in Concert, to the great Work of a Peace.

In short, it was not possible for the King to give the States General stronger Proofs, than he did, of his Affection and Confidence in them, or to go greater Lengths in the Managements he has had for them.

These Managements should still subsist, if the Reason of War, and the Security of the Conquests, which his Majesty has made from the Queen of Hungary, did not require at his Majesty's Hands the

plus efficaces, pour se garantir des desseins de ses Ennemis.

Si la Republique ne leur avoit donné aucun azile sur son territoire, et si elle ne leur fournissoit pas les secours abondants qu'ils en retirent en tout genre, le Roy ne se trouveroit pas dans la necessité indispensable d'interrompre ces moyens multipliés de perpetuer, malgré lui, une guerre qui n'a deja que trop duré.

Ce n'est donc que forcée par les circonstances et par la conduite des Provinces-Unies, que sa Majesté a permis au General de ses troupes de prendre indistinctement toutes les mesures que son habilité et son experience dans l'art militaire, pourroient lui suggerer, pour empêcher l'armée ennemie de troubler la possession legitime des conquêtes du Roy, et pour affermir le repos des peuples nouvellement soumis à sa domination.

Le Roy auroit été en droit, dès le commencement de la dernier campagne, d'entrer avec son armée sur le territoire des Etats Generaux, lorsqu'ils y accorderent une retraite aux troupes ennemies de la *France* ; mais sa Majesté, persuadée qu'il n'y avoit que de la sincerité dans les demarches qu'ils faisoient alors auprès d'elle, pour parvenir à la paix, suspendit l'exécution d'une entreprise, que les loix de la guerre, et le mauvais état de l'armée des Alliés, auroient également justifiée. Le Roy prefera l'idée
avantageuse

might speedy and effectual Precautions against the Designs of his Enemies.

If the Republick had not allowed them a Retreat on her Territory, and did not furnish them those abundant Succours of all Kinds, which they draw from thence; the King would not be under the indispensable Necessity of obstructing those manifold Means of perpetuating, in Spite of him, a War, which has already lasted but too long.

'Tis these Circumstances then, together with the Conduct of the States General, and These only, that have forced his Majesty to leave the General of his Troops at Liberty to take all the Measures, without Distinction, which his Ability and Experience in the Art of War may suggest to him, in order to hinder the Enemy's Army from disturbing the lawful Possession of the King's Conquests, and to establish the Tranquillity of the People newly reduced to his Obedience.

His Majesty might lawfully have marched his Army into the Territory of the States General, at the Beginning of the last Campaign, upon their granting a Retreat there to the Troops of the Enemies of France; But being persuaded that they acted sincerely in the Steps which they were then taking with him towards a Peace, he suspended the Execution of an Enterprize, which would have been equally justifiable by the Laws of War, and by the weak Condition of the Al-

avantageuse qu'il avoit de la candeur et de la bonne foy de la Republique, à l'opinion généralement repandue en *Europe*, que sous le voile specieux d'une negociation, la veritable intention des Etats Generaux étoit de se procurer les delais necessaires pour éloigner le danger, dont ils étoient menacés, et pour se préparer à de plus grands efforts, afin de continuer la guerre.

Ces soupçons sont confirmés par les difficultés qu'on a fait naître avec affectation, dès l'ouverture des Conférences de *Breda*; difficultés aussi imprevuees, que contraires aux engagements formels qu'on avoit pris avec le Roy, et qui paroissent n'avoir été imaginées, que pour embarasser de plus en plus les negociations de paix, et pour en empêcher le succès.

Quoiqu'il en soit de ce motif que l'événement ne rend que trop vraisemblable, les troupes *Hollandoises* étant entrées en 1744. sur le territoire de *France*, dans les plaines de *Lille* et de *Cisoing*, sans que les Etats Generaux aient prétendu, par cette invasion, faire une guerre directe au Roy; sa Majesté declare qu'en prenant le parti forcé d'entrer sur le territoire de la Republique, son dessein n'est pas de rompre avec elle, mais uniquement d'arrêter ou de prévenir les dangereux effets de la protection qu'elle accorde aux troupes de la Reine de *Hongrie* et du Roy d'*Angleterre*.

lied Army ; and the King attended more to his own favourable Idea of the Candour and Good-Faith of the Republick, than to an Opinion spread generally over Europe, that, under the specious Pretext of a Negotiation, the real Intention of the States was to gain Time, in order to put off the Danger they were threatened with, and to prepare themselves for greater Efforts in the View of continuing the War.

These Surmises are confirmed by the Difficulties, which they affectedly started from the first Opening of the Conferences at Breda ; Difficulties as unforeseen, as they were contrary to the formal Engagements, which they had entered into with the King ; and which seem to have been contrived with no other View, but to embarrass more and more the Negotiations of Peace, and to prevent their Success.

Be this Motive however true or not, (though the Event makes it but too probable ;) as the Dutch Troops entered the Territory of France in 1744, in the Plains of Lille and Cisoing, without the States General pretending by that Invasion to make War directly against the King ; his Majesty declares, that, though Necessity has obliged him to invade the Territory of the Republick, he has no Design to break with her ; but only to stop or prevent the dangerous Effects of that Protection which she grants to the Troops of the Queen of Hungary and King of England.

It

Il ne seroit pas juste d'exiger que le Roy portât le scrupule au point de respecter, à son prejudice, la pretendue neutralité des Puissances auxiliaires de ses ennemis, tandis que ceux-ci exercent les plus grandes vexations contre les Alliés de sa Majesté, et même contre des Païs qui ne sont jamais sortis des bornes d'une exacte impartialité.

Cependant le Roy, pour concilier, autant qu'il sera possible, ce qu'il se doit à luy-même avec les sentimens de bienveillance qu'il conserve encore pour les Etats Generaux, a expressément ordonné aux Commandants de son armée de faire observer la plus rigoureuse discipline aux troupes *Françoises* qui entreront sur le territoire des Provinces-Unies, et de regler toutes leurs operations sur la necessité des Circonstances. Sa Majesté bien éloignée de vouloir apporter aucun trouble à la religion, au gouvernement, et au commerce de la Republique, est au contraire dans l'intention d'accorder toute protection aux sujets des Etats-Generaux, dans la persuasion où est sa Majesté que leur conduite repondra à des dispositions si favorables.

Enfin, pour donner une preuve encore plus convaincante de la sincerité des desseins du Roy, qui n'ont uniquement pour but que de rendre inutile la mauvaise volonté de ses ennemis, et de vaincre leur inflexibilité aux voyes
de

It would not be reasonable to require, that the King should, to his own Prejudice, carry his Scruples so far, as to pay Regard to the pretended Neutrality of Powers, who assist his Enemies, whilst they commit the greatest Oppressions against the Allies of his Majesty, and even against Countries that have never transgressed the Bounds of the most exact Impartiality.

The King however, in order to reconcile, as far as may be, what he owes to himself with the Sentiments of that Good-will which he still preserves for the States General, has given express Orders to the Commanders of his Army, to take Care that the French Troops, which shall enter the Territory of the United Provinces, observe the most rigorous Discipline, and to direct all their Operations according to the Necessity of Circumstances.—His Majesty is so far from desiring to disturb the Religion, the Government, or the Commerce of the Republick, that he, on the contrary, is determined to grant all Manner of Protection to the Subjects of the States General; his Majesty being persuaded, that their Conduct will be answerable to these favourable Dispositions.

In fine, to give a still more convincing Proof of the Sincerity of the King's Designs, which have absolutely no other View but to disappoint the Ill-will of his Enemies, and to overcome their Inflexibility to all Ways of Reconciliation; his Majesty

de conciliation ; sa Majesté declare, qu'elle ne regardera les places et pais, qu'elle se trouveroit obligée d'occuper pour sa propre sureté, que comme un dépôt qu'elle s'engage à restituer dès que les Provinces-Unies donneront des preuves non equivoques, qu'elles ne fournissent plus aux ennemis de sa couronne ces secours de toute espece, qui sont une des principales causes de la continuation de la guerre.

Le Roy ne desire que le retablissement du repos public sur des fondements justes et solides, et l'intérêt que sa Majesté prend à la sureté et au bonheur des Etats Generaux, luy feroit voir avec regret, qu'ils continuassent de sacrifier à des considerations étrangères et à des passions injustes, leurs finances, leurs troupes, leurs possessions, leur tranquillité, et peut-être la forme de leur gouvernement.

*Memoire de l'Abbé de la Ville,
du 27 Septembre, 1747.*

Hauts et Puissans Seigneurs,

J'AY l'honneur de remettre à Vos Hautes Puissances la declaration ci-jointe, que le Roy m'a ordonné de leur communiquer.

Je

Majesty declares, that he will consider the Places or Countries, which he shall be obliged to take for his own Security, no otherwise than as a Pledge, which he engages to restore, as soon as the United Provinces shall have given clear Proofs, that they no longer furnish to the Enemies of his Crown, those Succours of all Kinds, which are one of the chief Causes of the Continuation of the War.

The King desires nothing but the Re-establishment of the publick Tranquillity upon just and solid Foundations ; and his Majesty has the Safety and Happiness of the States General so much at Heart, that he should be sorry to see them persist in sacrificing to Foreign Considerations, and to unlawful Passions, their Finances, their Troops, their Possessions, their Tranquillity, and perhaps the Form of their Government.

Translation of the Abbé de la Ville's Memorial of the 21st of September, 1747.

High and Mighty Lords,

I HAVE the Honour to transmit to your High Mightinesses the inclosed Declaration, which the King has commanded me to communicate to you.

Je supplie vos H. P. de me permettre de profiter de cette nouvelle occasion de leur offrir l'hommage de mon profond Respect,
Fait au Camp d'*Hamal* près de *Tongres* le
21. de *Sept.* 1747.

L'Abbé de la Ville.

Declaration.

LE Roy n'a point changé de Principes. Sa Majesté, toujours animée du desir de rendre la paix, non seulement à ses Sujets, mais encore à toutes les Nations qui éprouvent les Malheurs de la Guerre, n'a rien négligé pour inspirer le même Esprit à ses Ennemis et à leurs Alliés.

Les demarches, que le Roy n'a point cessé de faire en conséquence depuis plus de 5 ans, surtout auprès des Etats Generaux, sont connues de toute l'*Europe* ; mais la pureté des Intentions de sa Majesté n'a trouvé jusqu'à present que de l'inflexibilité de la part de ses Ennemis ; et les Avances qu'elle a faites pour terminer la Guerre n'ont été attribuées qu'à l'impuissance de la continuer,

Le Roy, qui avoit espéré que sa Declaration du 17. *Avril* dernier produiroit quelque effet, a vu avec peine qu'on n'y a repondu que par des Mesures et des Procédés fort opposés

I beg your H. M. will allow me to embrace this new Opportunity of offering you the Homage of my profound Respect. Done at the Camp of Hamal near Tongeren, the 21st of September, 1747.

(Signed)

L' Abbé de la Ville.

Translation of the Declaration.

THE King has not departed from his Principles. His Majesty, always warmed with the Desire of restoring Peace, not only to his Subjects, but likewise to all the Nations that feel the Calamities of the War, has left Nothing undone, to raise the same Dispositions in his Enemies, and their Allies.

The Steps which his Majesty has never ceased from taking in Consequence thereof, for more than five Years past, especially with the States General, are known to all Europe; but the Uprightness of his Majesty's Intentions has met with no other Return from his Enemies, but Inflexibility; and the very Advances, which he has made towards putting an End to the War, have only been attributed to his Inability to carry it on.

The King was in Hopes, that his Declaration of the 17th of April last would have had some Effect; but has had the Dissatisfaction to see, that it has only been answered by Mea-

opposés aux Dispositions que sa Majesté avoit fait connoître, et le silence que les Etats Generaux ont gardé, sembleroit annoncer, qu'ils ont preferé la Haine à l'Amitié, la Desolation de leur Païs au Repos de leurs Peuples, l'Illusion à la Verité, et des Intérêts particuliers à la Felicité du Corps entier de la Republique.

Cependant sa Majesté a bien voulu suspendre son Jugement sur ces Apparences ; et le Changement arrivé dans l'Administration interieure de la Republique, n'en a point aporté dans les Sentimens du Roy.

Mais tout a des Bornes, et sa Majesté croit devoir à la Sureté de ses Sujets et des Peuples qu'elle a conquis, de continuer à se servir des Moyens capables de tarir les Ressources de toute Espece que ses Ennemis trouvent si abondamment dans les Etats de la Republique, et qui ont été portés fort au delà de la Teneur des Traités qu'elle a si souvent allegués.

Le Roy veut bien encore prevenir Leurs Hautes Puissances, que les Motifs, qui au commencement de cette Campagne l'ont forcé de faire entrer ses Troupes sur le Territoire des Provinces-Unies, pourront exiger, que le General de son Armée dirige, suivant le même Plan, ses Mesures ulterieures tant pour les Operations

fares and Proceedings very opposite to the Dispositions which his Majesty had therein expressed ; and the Silence which the States General have observed, seems to declare, that they have preferred Hatred to Friendship, the Desolation of their Country to the Tranquillity of their People, Illusion to Truth, and private Interests to the Happiness of the whole Body of the Republick.

His Majesty however has been pleased to suspend his Judgment on these Appearances ; and the Change that has happened in the Domestic Administration of the Republick, has not made any Alteration in the King's Sentiments.

But every Thing has its Bounds ; and his Majesty thinks himself obliged by what he owes to the Security of his Subjects, and of the People he has conquered, to go on in employing the properest Methods to cut off the Resources of all Kinds which his Enemies find so abundantly in the Dominions of the Republick, and which have very far exceeded the Tenour of the Treaties, that he has so often appealed to.

The King is however still pleased to apprise their High Mightinesses, that the same Motives which forced him, at the Beginning of this Campaign, to make his Troops enter upon the Territory of the United Provinces, may still require, that the General of his Army should pursue the same Plan in directing his farther Measures, as well

Opérations de la Guerre, que pour la Subsistance des Troupes de sa Majesté.

Le Roy, plus touché du Malheur Public qu'occupé de son Agrandissement, souhaite toujours avec le même empressement, que les Etats Generaux ne fassent usage de leur puissance et de leur credit auprès de leurs Alliez, que pour leur inspirer le desir d'une Conciliation Generale,

Ce n'est qu'avec le plus sensible regret que sa Majesté se voit toujours obligée de recourir à la force, pour parvenir enfin à une Paix, qu'elle devoit attendre de sa seule Moderation, et des sentimens d'humanité qui devroient être communs à toutes les Nations.



well with Regard to the military Operations, as to the Subsistence of his Majesty's Troops.

The King, more affected with the publick Calamities, than intent upon his own Aggrandisement, still desires with the same Earnestness, that the States General may make no other Use of their Power, and of their Credit with their Allies, but to inspire them with the Desire of a General Reconciliation.

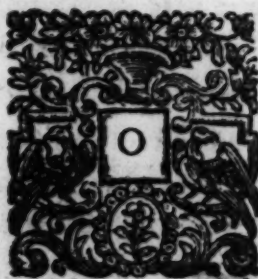
It gives his Majesty the deepest Concern, to find himself always obliged to have Recourse to Force, in-order to attain a Peace, which he ought to expect from his Moderation only, and from the Sentiments of Humanity that ought to be common to all Nations.





*Extrait du Registre des Resolutions
des Hauts et Puissans Seigneurs
les Etats Generaux des Provinces-
Unies.*

Du Mardi 7 Novembre, 1747.



N a ouï le Raport de Messieurs *Pieck de Zoelen*, et autres Deputés de leurs Hautes Puissances pour les Affaires Etrangeres, lesquels in conséquence de la Commission qui leur en a été donnée par la Resolution du 17. *Avril* dernier, et pour y satisfaire, ont examiné le Memoire présenté le même jour à leurs Hautes Puissances par Monsieur de la *Ville*, Ministre de sa Majesté le Roi de *France*, par où il a communiqué la Declaration de sa dite Majesté, portant, qu'elle avoit resoluë de ne plus menager le Territoire de la Republique, et qu'elle avoit permis au General de ses Troupes



Translation of the Extract out of
the Register of the *Resolutions* of
their High Mightinesses the States
General of the *United Provinces*.

Tuesday, Nov. 7. 1747 N. S.



REPORT was made by M.
Pieck van Zoelen, and the
other Deputies of their High
Mightinesses for Foreign Af-
fairs, who by virtue of, and in
Obedience to the Commission
given them by Resolution of the 17th of April
last, have examined a Memorial presented to their
High Mightinesses the same Day by M. de la
Ville, Minister to his Majesty the King of France,
by which that Minister communicated his said
Majesty's Declaration, importing, " That his
" Majesty had resolved to have no farther Ma-
" nagement for the Territory of the Republick,
" and that he had allowed the General of his
D " Troops

Troupes de prendre indistinctement toutes les Mesures que son habileté, et son Experience dans l'Art Militaire pourroient lui suggerer ; Messieurs les dits Deputés ayant pareillement en conséquence de la Commission qui leur en a été donnée par la Resolution du 27 *Septembre* dernier, et pour y satisfaire, examiné le Memoire du dit Monsieur *de la Ville* lû le même Jour dans l'Assemblée, et qui accompagnoit la Declaration ulterieure de sa dite Majesté contenant son Intention, soit par raport à la Paix soit de pousser les Operations Militaires contre la Republique.

Surquoi ayant été deliberé, il a été trouvé bon et arrêté qu'il sera repondu à Monsieur *de la Ville* sur ses dits Memoires, et sur les Declarations y jointes, que leurs Hautes Puissances n'ont pas repondu jusques ici au dit premier Memoire et à la Declaration qui l'accompagne, tant parce qu'un écrit, qui ne tend principalement et uniquement qu'à leur mettre devant les yeux une Denonciation aussi peu amiable qu'est celle, que sa Majesté le Roi de *France* ne menageroit plus le territoire de la Republique, et qu'aussi leurs Hautes Puissances avoient à attendre de la part de sa dite Majesté des Hostilités sur leur Territoire, là où les Circonstances le pourroient rendre nécessaire, et là où la Sûreté des Conquetes de sa Majesté contre les Dessesins de ses Ennemis, qui voudroient

“ Troops to take, without Distinction, all the Measures which his Ability and Experience in the Art of War should suggest to him” : And the same Deputies having likewise, in Consequence of, and Obedience to a farther Commission given them by Resolution of the 27th of September last, examined the Memorial of the said M. de la Ville, which was read in the Assembly the same Day, and to which was annexed a farther Declaration of his said Majesty, containing his Intentions, both with regard to Peace, and to the Continuation of his military Operations against the Republick.

After Deliberation upon the Premises, the Assembly has found good, and resolved to give M. de la Ville in Answer to his said Memorials, and the Declarations annexed to them :

—That their High Mightinesses have not hitherto answered the first Memorial, and its annexed Declaration, because that a Piece, whose chief and only Tendency is, to lay before them so unfriendly a Denunciation as, “ That his Majesty the King of France would no longer manage the Territory of the Republick, and that their High Mightinesses were to expect Hostilities from his Majesty upon their Territory, when and wheresoever Circumstances should render them necessary, or the Security of his Majesty’s Conquests against the Designs of his

D 2

“ Enemies

voudroient tenter de l'y troubler, pourroient le demander, ne paroïssoit pas avoir besoin d'autre reponse que celle de l'employ actuel des Moyens que dictent les Loix Divines et Naturelles ; qu'aussi parce que leurs Hautes Puissances ne voyent pas qu'aucune autre Reponse pouvoit être d'utilité, puisque sa Majesté avoit trouvé à propos de mettre les Projets ennemis, dont elle menaçoit la Republique, réellement en effet contre elle, le même jour que le dit premier Memoire et la Declaration y jointe avoient été remis à L. H. P., et ainsi de ne les avertir, comme on-dit, qu'en les frappant.

Mais que ce qui est arrivé depuis, si peu d'accord avec la teneur de la dite Declaration, ayant developpé de plus en plus le vrai but de sa Majesté, et fait voir clairement, que sous des Protestations d'Estime et d'Amitié pour la Republique, et sous couleur de vouloir avancer la Paix Generale, sa Majesté n'a d'autre Intention que de se rendre entierement Maitre de cet Etat, de le faire plier sous l'effort de ses Armes, et de le soumettre à sa Domination, comme la chose est deja en partie arrivé ; et cela même ayant obligé indispensablement L. H. P. de s'opposer d'une maniere plus efficace à ce Dessen, et de marquer par toutes les Voyes et par tous les Moyens les plus convenables leur Ressenti-
ment

“ Enemies, who might attempt to disturb him
 “ in them, should require ;” did not seem to want
 any other Answer, but the actual Exertion of those
 Means which the Laws of God and Nature pre-
 scribe ;—And because their High Mightinesses do
 not see what Good could be expected from any
 other Answer, seeing his Majesty had thought
 fit to put the projected Hostilities, with which he
 threatened the Republick, actually in Execution,
 That very Day on which the said first Memorial
 and its annexed Declaration, were delivered to
 their High Mightinesses ; and thus warned them,
 if a Proverbial Expression may be used, with a
 Word and a Blow.

But what has since happened, differing widely
 from the Tenour of the said Declaration, has
 more fully discovered his Majesty's true Design,
 and shews plainly, that amidst so many Protesta-
 tions of Esteem and Friendship for the Republick,
 and under Colour of desiring to promote a ge-
 neral Peace, his Majesty's sole and real Inten-
 tion is, to make himself absolute Master of this
 State, to crush it with the Weight of his Arms,
 and to reduce it to his Obedience. The Thing is
 already effectuated in Part ; and its being so, has
 the more indispensably obliged their High Might-
 nesses to oppose it in a more effectual Manner,
 and to express, by all the most adequate Ways and
 Methods,

ment de l'Injustice qu'on fait d'une maniere si criante à elles et à leurs Sujets ; elles n'ont cependant pas voulu s'y refoudre sans avoir ouvert et exposé à sa dite Majesté, et en même tems à tout le Monde impartial, les legitimes raisons qui les y portent, l'Injustice du procédé, qui les y contraint, et la Candeur et la Sincerité qui en tout et partout a toujours été la règle de leur Conduite.

Que toute le monde fait, que L. H. P., bornant tous leurs Desirs à la Conservation de la Republique et de ses legitimes Possessions, sans être poussées de l'Ambition de les étendre et de les aggrandir au depens d'autrui, ont toujours cherché leur Sureté dans des Alliances Defensives avec les Puissances qui étoient les plus propres à les proteger, et dont les Interêts s'accordoient le plus avec les leurs.

Que, dans ce Bût, L. H. P. ont eu longues Années avant que les Troubles presents ont été excités, des Alliances Defensives avec la Maison d'*Autriche*, et avec la Royaume de la *Grande Bretagne*, au Salut et à la Conservation desquelles elles avoient outre cela un Interêt aussi essentiel qu'au leur propre ; Alliances qui non seulement les obligeoient à un Secours limité, mais aussi en cas de besoin, à un Secours de toutes leurs Forces, et même à declarer la Guerre à l'Aggresseur.

Que

Methods, their Resentment of the Injustice done in so flagrant a Manner to them and to their Subjects. They would not however proceed to such a Resolution, without first laying open to his Majesty, and at the same Time to the whole impartial World, the lawful Reasons that move them to it, the Injustice of the Proceedings which force them thereto, and the Candour and Sincerity which have been at all Times, and upon all Occasions, the Rule of their Conduct.

All the World knows, that their High Mightinesses, confining their Desires to the Preservation of the Republick, and of her lawful Possessions, without any Ambition of enlarging them at the Expence of their Neighbours, have ever placed their Safety in Defensive Alliances with those Powers who are the fittest to protect them, and whose Interests coincide the most with theirs.

In this View, their High Mightinesses have had, many Years before the present Troubles were raised, defensive Alliances with the House of Austria, and with the Kingdom of Great-Britain, in whose Safety and Preservation they were, even abstractedly from these Alliances, as nearly and essentially concerned, as in their own; and, by these Alliances, they were obliged to furnish not only a limited Succour; but also their whole Force, in Case of Necessity; and even to declare War with the Aggressor.

When

Que lorsqu'après la Mort de l'Empereur *Charles VI.*, sous couleur de maintenir les Pretensions de la Maison de *Baviere*, il avoit plu à sa Majesté T. C., quoiqu'autant obligée au maintien de la Sanction Pragmatique que L. H. P., de former et d'exécuter par une Aggression effective le Desein d'anéantir la Maison d'*Autriche*, ou du moins de la reduire si bas qu'elle ne seroit plus en Etat de se mêler des Affaires de l'*Europe*, ni de soutenir avec Vigueur les Possessions qui Lui resteroient ; la Majesté Imperiale aujourd'hui regnante, la Reine de *Hongrie* et de *Bobeme*, s'est adressée à L. H. P. et les a requises de la maniere la plus serieuse de remplir les Engagemens qu'elles avoient contractés en vertu des Alliances Defensives susmentionnées.

Qu'une Affaire aussi equitable que celle de remplir ces Engagemens aussi convenables à la Parole et à la Foi donné, de même qu'aux Interêts de la Republique, et en même tems si permise et si irreprochable parmi des Nations civilisées, a cependant, lorsqu'on y remarqua des Dispositions dans la Republique, paru si desagréable à sa Majesté T. C., qu'on a fait jouer tous les Ressorts imaginables, tant au dedans qu'au dehors, pour en empêcher l'Accomplissement, et pour tenir au contraire

When, after the Death of the late Emperor Charles the VIth, his most Christian Majesty, under Colour of supporting the Pretensions of the House of Bavaria, tho' at the same Time under as strong Obligations as their High Mightinesses to maintain the Pragmatick Sanction, was pleased to form, and execute by an open and effective Attack, the Design of annihilating the House of Austria, or at least of reducing it so low, as never to be of any farther Weight in the Affairs of Europe, nor able to maintain, with any Vigour, the Possessions that should be left to it; her present Imperial Majesty, Queen of Hungary and Bohemia, called upon their High Mightinesses, in the most earnest and serious Manner, to fulfill the Engagements they had contracted by the above-mentioned defensive Alliances.

A Thing so just and equitable in itself, and so allowable and void of Reproach among civilized Nations, as the Fulfilling of Engagements equally agreeable to the good Faith, upon which they were contracted, and to the Interests of the Republick; was nevertheless found to be so disagreeable to his most Christian Majesty, that when the Republick was observed to have any Dispositions thereto, all imaginable Engines were put in Motion, as well within the Republick as without, in order to hinder the Accomplishment

contraire la Republique dans une Inaction totale, et même l'engager à la Neutralité, afin de la separer ainsi entierement de ses Alliés.

Que c'est dans ce Bût qu'on a nonseulement fait sous main toutes sortes d'Insinuations, et mis en oeuvre tous les Moyens qui y tendoient ; mais qu'aussi en 1741, lorsque sa Majesté commença à attaquer à force ouverte la Maison d'*Autriche*, elle fit avancer une Armée formidable jusqu'aux Frontieres de la Republique, qui la tint pendant longtems comme environnée et enfermée, afin d'intimider par-là L. H. P. et de les mettre hors d'état d'oser se remuer.

Que ce n'a aussi été dans aucun autre Dessein que pour empêcher ou détourner L. H. P. de remplir leurs Engagemens, qu'en 1742, sa Majesté a fait donner à un des Ministres de la Republique quelque Ouverture de ses Idées touchant l'Avancement de la Paix ; vû que ces Idées étoient si pleines de Difficultés qu'on a jugé qu'on n'en pouvoit faire aucun Usage, ni en esperer rien de bon : Aussi ne s'en est-on ouvert ni directement ni formellement à L. H. P., comme les Ministres de sa dite Majesté ne peuvent l'avoir ignoré ; puisqu'on étoit convenu, que, si l'on

ne

of them, and, on the contrary, to keep the Republick not only in a total Inaction, but even to engage her in a Neutrality, and thus to separate her entirely from her Allies.

To this End it was, that not only all Sorts of under-band Insinuations, and other Methods, were made use of ; but also, that in the Year 1741, when his Majesty began to attack the House of Austria with open Force, he sent a formidable Army to the very Frontiers of the Republick, which for a long Time kept her almost surrounded and block'd up, in order to intimidate their High Mightinesses, and to put it out of their Power to stir.

It was in no other View, but to hinder or divert their High Mightinesses from fulfilling their Engagements, that his Majesty made to one of the Republick's Ministers, in 1742, some Overture of his Ideas about a Peace ; ——— For these Ideas were so full of Difficulties, that it was judged they could neither be made Use of, nor any Good be expected from them. Besides, his Majesty's Ministers cannot but have known, that their High Mightinesses never received, either directly or formally, any Overture about these Ideas ; in as much as it had been agreed, that, if no Use could be made of the said Overtures, they should be buried in Oblivion, as

ne pouvoit faire usage de ces Ouvertures on les enseveliroyt dans l'oubli, comme si elles n'avoient jamais été faites ; bien que plus d'une fois dans la Suite les Ministres de sa Majesté en aient parlé publiquement d'une maniere très-affectée, comme d'une Affaire par où les Dispositions de sa Majesté pour la Paix se feroient manifestées à L. H. P.

Que ce fut aussi dans le même But, et pour retenir L. H. P. s'il étoit possible, de remplir leurs Engagemens solennels, que sa Majesté T. C. a fait offrir la même année de remettre à L. H. P. et à la garde de leurs Troupes, la Ville de *Dunquerque*, par rapport à laquelle S. M. le Roy de la *Grande Bretagne*, qui étoit Allié avec L. H. P. pour le Soutien de la Maison d'*Autriche*, se plaig-noit que S. M. T. C. agissoit contre la Foi des Traités ; S. M. étant bien assurée, que si L. H. P. donnoient là-dedans elles se laissoient entrainer insensiblement par là à continuer de rester dans l'Inactivité où l'on avoit taché de les tenir jusqu'alors.

Que tout ceci n'a pourtant pas empêché que la Constance et la bonne Foy de L. H. P. à remplir leurs Engagemens, qu'elles ont toujours regardé comme une chose sacrée, les a enfin déterminé à fournir en 1743. pour la première fois, un Secours en Troupes à sa Majesté

if they had never been made at all:—And yet his Majesty's said Ministers have since spoken of them several Times, publickly, and with the greatest Affectation, as a Canal whereby his Majesty's pacifick Dispositions had been made manifest to their High Mightinesses.

In this same View of withholding their High Mightinesses from the Execution of their solemn Engagements, did his most Christian Majesty in the said Year 1742, offer to give up the Town of Dunkirk to be garrisoned by their High Mightinesses Troops; with respect to which Town his Britannick Majesty, who was their High Mightinesses Confederate in supporting the House of Austria, was then complaining, that his most Christian Majesty acted contrary to the Faith of Treaties;—His M. C. Majesty being well assured, that if their High Mightinesses listened to such an Offer, they would have exposed themselves to be lead imperceptibly into that Inaction, wherein it had been the chief Endeavour to keep them.

All this however could not influence their High Mightinesses Constancy and Good Faith in fulfilling their Engagements, which they have ever considered as sacred; and they at last determined in 1743, to furnish, for the first Time, a Succour of Troops to her Imperial Majesty the Queen of Hungary and Bohemia; and at a
Time,

jesté Imperiale la Reine de *Hongrie* et de *Bohême*, après que l'Aggression hostile de S. M. T. C. avoit mis la Maison d'*Autriche* à deux doits de sa perte, et qu'en ayant été miraculeusement delivrée par la main visible de Dieu, elle avoit un peu recommencé à reprendre haleïne; mais que S. M. T. C. l'a pris en si mauvaise part, que L. H. P. ont eu le déplaisir de voir, que dans la suivante année 1744. les *Païs-Bas Autrichiens*, qui selon les Traités leur devoient servir de Boulevard et de Barriere, et les Places fortes de ces *Païs*, qui leur étoient affectées à cet effet, et qui étoient garnies de leurs Troupes, ont été hostilement attaquées par les armes de S. M. T. C., bien que tout cela fut compris entre les Droits et les Possessions que S. M. avoit garantis à L. H. P. en 1717. par un Traité solennel; De sorte que depuis ce Têms, la Violence manifeste a succédé à la place des autres Voyes et Moyens dont on avoit fait usage auparavant à l'égard de L. H. P.

Que L. H. P. n'ont pas manqué de faire contre ce Procédé de très-serieuses Representations, et de declarer, qu'elles consideroient les *Païs-Bas Autrichiens* comme partie de leurs Frontieres, ainsi qu'ils le sont en effet; et qu'ainsi lors qu'on les attaquoit, on attaquoit L. H. P. mêmes dans leur Barriere: —

Qu'elles

Time, when the House of Austria, which had been reduced by his most Christian Majesty's violent and hostile Attacks to the very Brink of Ruin, was miraculously delivered by the visible Hand of Providence, and just beginning to take Breath again.—This gave such Offence to his most Christian Majesty, that, in the following Year 1744, their High Mightinesses had the Mortification to see the Austrian Netherlands, which according to Treaties were to serve for their Barrier, and the Fortresses of those Countries, which were allotted them for that Purpose, and garrisoned with their own Troops, attacked in the same hostile Manner by the Arms of his most Christian Majesty; notwithstanding that this very Barrier was comprehended in the Rights and Possessions, which he had guarantied to them by a solemn Treaty in 1717: Insomuch, that from thenceforth open Violence took the Place of all the other Ways and Methods which had till then been made Use of towards the Republick.

Their High Mightinesses did not fail to make the most serious Remonstrances against this Treatment, and to declare, that they considered the Austrian Netherlands as a Part of their own Frontier, as they in Reality are; and that thus, by attacking them, the Republick herself was attacked in her Barrier. Moreover, they sent expressly

Qu'elles ont de plus fait tout exprés une Deputation extraordinaire à S. M. T. C. tant pour l'en dissuader, que pour avancer l'ouvrage salutaire de la Paix, avant que les Affaires en vinssent à de plus grandes Divisions, et pour prier encore sa Majesté de leur faire confidemment ouverture des Conditions, qu'elle jugeroit propres à cet effet ; Mais que l'un et l'autre ont été inutiles, quelques Protestations anterieures que l'on eut faites de l'Inclination de sa Majesté pour la Paix ; Et qu'au contraire L. H. P. ont été reduites à voir, nonseulement que tous les Pais-Bas *Autrichiens*, et par conséquent tout leur Avant-Mur, et toute leur Barriere, a été subjuguée par la Superiorité des Armées de Sa Majesté ; mais aussi que plusieurs des principales Fortereffes et des Places fortes qui s'y trouvent, lesquelles estoient affectées à L. H. P. pour la Sureté de leur Barriere, et où elles avoient Droit de Garnison, ont été rasées et detruites, et qu'ainsi L. H. P. ont été comme absolument privées et frustrées pour toujours, et d'une façon irreparable, de leur Barriere, qui dans la Guerre precedente avoit été acquise au prix de tant de Tresors et de Sang, et qui leur avoit été garantie et assurée par les Traités les plus solemnels ; sans que le grand Nombre de serieuses Representations, Instances et Plaintes qui

pressy an Extraordinary Deputation to his Majesty, as well with a View to dissuade him from that Enterprize, as to promote the salutary Work of Peace before Matters should come to greater Extremities, and to beg that his Majesty would make to them some confidential Overtures of the Conditions which he might think proper towards attaining it : But, notwithstanding all foregoing, Protestations of his Majesty's Inclination to Peace, their Endeavours were fruitless ; and they, on the contrary, were soon reduced to see, not only the whole Austrian Netherlands, and consequently the Bulwark of the Republick, subdued by the Superiority of his Majesty's Arms, but also many of the principal and best Fortresses and Strong-Holds of that Country, which were set apart for the Security of their High Mightinesses Barrier, and in which they had the Right of Garrison, razed and dismantled ; whereby they are absolutely and irreparably stript and for ever deprived of a Barrier, which cost so much Blood and Treasure in the preceeding War, and was guarantied and secured to them by the most solemn Treaties ; and all this without having the least Regard to the numberless and pressing Representations, Instances, and Complaints, made from Time to Time by their High Mightinesses upon

F

that

qui de tems en tems ont été faites à ce Sujet de la part de L. H. P. y aient pû mettre empêchement ; ce qui n'a que trop manifesté les vrais Dessesins de sa Majesté contre cette Republique.

Que sa Majesté très-Chrétienne n'en demeurant pas là, a de plus entrepris de soutenir et de fomentier une Rebellion dans le Royaume de la *Grande Bretagne*, commencée et poursuivie sous la direction du fils aîné du Pretendant, laquelle, si elle avoit réussi, auroit operé une Subversion totale de la Religion et de la Constitution du Gouvernement en ce Royaume, et auroit en même tems mis la Liberté et la Religion de la Republique dans le Danger le plus eminent : Et que lors que L. H. P., suivant la Foi des Traités qui subsistent entre Sa Majesté le Roy de la *Grande Bretagne*, et la Republique, selon ce qu'elles estoient obligées en Vertu de leurs Interêts communs dans une Affaire aussi importante, y eurent envoyé un Secours de leurs Troupes, S. M. T. C. en à marqué de nouveau un tel Ressentiment, que sous pretexte, que ces Troupes y auroient été envoyées contre la Tenour des Capitulations auxquelles elles s'etoient obligées, ce dont cependant le contraire a été clairement démontré, sa Majesté en a pris Occasion de revoke, et ainsi de rompre le Traité de Commerce conclu en 1739, de la maniere la plus solennelle

that Subject : — A too manifest Proof of his Majesty's true Designs against this Republick !

His most Christian Majesty did not stop here ; but undertook to support and foment a Rebellion in the Kingdom of Great Britain, begun and carried on under the Direction of the Pretender's Eldest Son ; which, had it been attended with Success, would have brought about a total Subversion of the Religious and Civil Establishment in that Kingdom, and thus have thrown the Religion and Liberty of the Republick into the most eminent Danger.— And when their High Mightinesses sent thither a Succour of their Troops, conformably to the Treaties subsisting between his Britannick Majesty and the Republick, (Treaties which oblige to no more than what their common Interests called upon them to do in a Case of that Importance ;) his most Christian Majesty resented it afresh to such a Degree, that, under the Pretence of these Troops having been sent contrary to the Tenour of the Capitulations, by which they were bound (though the contrary of this has been clearly demonstrated) he took Occasion from thence to repeal, and consequently to break the Treaty of Commerce concluded in the most solemn Manner between his Majesty and the Republick in the Year 1739 ; and likewise to refuse to exchange or ransom the Republick's Troops that were Prisoners of War, notwithstanding that the same

nelle entre sa Majesté et la Republique, comme aussi de refuser l'échange ou la rançon des Troupes de la Republique qui étoient Prisonnières de Guerre, quoique cette Echange et cette Rançon ayent été réglées par un Cartel formel ; et il a plu à sa Majesté de persister jusqu'à ce jour dans ce Refus, bien qu'il y ait très-long-tems que L. H. P. ont levé le Pretexte qu'on a saisi pour cet effet.

Que pendant que ceci s'est passé S. M. T. C. pour laisser encore entrevoir quelque Apparence de ce qu'elle seroit effectivement portée au Retablissement de la Tranquillité et de la Paix, a bien fait proposer à L. H. P. par un Memoire public remis en 1745. la tenuë d'un Congrès general pour travailler à l'Ouvrage de la Paix ; mais que l'Experience a suffisamment appris, que la tenuë d'un Congrès general, sans que les Puissances belligerantes en aient auparavant concerté les Preliminaires est rarement, ou jamais d'aucun effet ; mais qu'elle sert plutôt à embrouiller les choses qu'à les applanir ; et que pour cette raison L. H. P. qui avoient toujours le même ardent et sincere Desir qu'elles ont eu dès le commencement de ces Troubles, de travailler au Retablissement de la Paix et de la Tranquillite, ont cherché peu après une autre Voye plus efficace à ce qu'elles esperoient, pour y parvenir ; Et que
pour

is regulated by a formal Cartel ; and his Majesty has been pleased to persist to this Day in the said Refusal, although their High Mightinesses have long since removed the Pretext which was laid hold of for that Purpose.

Whilst all this was doing, his most Christian Majesty, in order still to preserve some Appearance of being really disposed to the Reestablishment of Peace, did indeed propose to their High Mightinesses by a publick Memorial in 1745, the holding of a General Congress. But, Experience has sufficiently shewn, that such Assemblies seldom or never produce any Effect, but tend rather to embroil Matters than to clear them up, unless some Preliminaries be concerted beforehand by the Belligerent Powers. For this Reason their High Mightinesses, always prompted by the same ardent and sincere Desire of bringing about a Pacification, which had been the Principle of their Conduct from the Beginning of the Troubles ; endeavoured to open another Way, which they flattered themselves would lead more directly to that great End ; and, setting about it with the most hearty Zeal, they sent successively two Extraordinary Ministers to his most Christian Majesty, not with the secret Intention of gaining Time, as the above-mentioned Declaration does them the Injustice to suspect, but with the most sincere Desire of Peace, and
with

pour cet effet s'étant de coeur appliquées à cet ouvrage, elles ont envoyé successivement deux Ministres Extraordinaires à S. M. T. C., non dans l'Intention secrète de gagner par là du tems, comme on leur fait l'Injustice de les en soupçonner dans la Declaration susmentionnée, mais au contraire dans le desir le plus sincere pour la Paix, et de la meilleure Foi du Monde, ce dont elles protestent solennellement, et croient avoir donné des preuves plus que suffisantes ; Mais que les Conditions dures et inacceptables que S. M. T. C. vouloit prescrire à L. H. P. et à leurs Alliés, ont été cause que cette Affaire n'a pas eu le succès desiré ; outre que la Negociation ayant été transferé aux Conferences à *Breda*, il y a aussi bien tôt paru que l'Intention de S. M. T. C. n'étoit pas serieuse à cet egard, puisqu'en ce même tems, et même avant qu'on eut commencé ces Conferences, on avoit fait de la part de sa Majesté, à l'insçu de sa Majesté *Britannique*, et de L. H. P. des tentatives à la Cour de *Portugal* pour l'Ouverture d'un autre Congrès sous la Mediation de sa Majesté le Roy de *Portugal*, sous pretexte que L. H. P. n'étoient pas neutres, mais qu'elles devoient être considerées comme Puissance belligerante ; Et que lors qu'il s'étoit mû un differend touchant l'Admission aux Conferences, des Ministres des Cours de *Vienne* et de *Turin*, dont les interêts y devoient être principale-

ment

with the greatest Uprightness in the World : — This they solemnly protest ; and think they have given more than sufficient Proofs of. — But, by Reason of the hard and unacceptable Conditions, which his Majesty was for prescribing to their High Mightinesses and their Allies, the Thing did not succeed ; and the Negotiation having been transferred to the Conferences at Breda, it soon appeared there, that his Majesty had no serious Intention that Way. For at that very same Time, and even before the Conferences were begun, Endeavours had been used on his Part at the Court of Portugal, without the Privity either of his Britannick Majesty, or of their High Mightinesses, towards the opening of another Congress under the Mediation of his Portuguese Majesty ; with the Pretext, that their High Mightinesses were not neutral, but ought to be considered as a Belligerent Power. And when a Difference arose about admitting to the Conferences the Ministers of the Courts of Vienna and Turin, whose Interests were chiefly to be discussed there, their Admission was contested on the Part of his Majesty ; although his own Ally, the King of Spain, afterwards found it so reasonable, that he most earnestly insisted upon it, as well for those Courts, as for himself ; and, soon after that

this

ment agités, cette Admission a été contestée de la part de sa Majesté, bien que son Allié même, le Roi d'*Espagne* l'ait ensuite trouvée si juste, qu'il a fait très-sérieusement insister là-dessus, tant pour les dites Cours que pour lui même ; et que cette difficulté ayant ensuite été applanie, il a plû peu après à sa Majesté de rompre à l'improviste les dites Conférences.

Que les choses s'étant véritablement ainsi passées jusqu'au moment où la République a été hostilement attaquée en son propre Territoire, L. H. P. n'ont pû voir qu'avec le dernier étonnement, qu'on ait trouvé à propos d'établir avec tant d'Affectation dans la Déclaration susmentionnée, les égards particuliers que S. M. T. C. auroit eus pour L. H. P., la Moderation dont elle en auroit usé à tous égards envers elles, et le desir sincere d'une Reconciliation qu'elle auroit toujours fait voir, jusques là, *qu'il n'auroit pas été possible que sa Majesté eut pû porter plus loin qu'elle l'a fait, les temoignages de son Affection et de sa Constance pour les Etats Generaux, et les Menagemens qu'elle avoit eus pour eux ;* tandis pourtant qu'il est certain, que si l'on compare les dites Allegations, avec ce qui s'est passé, et qu'on en juge impartialement, on ne pourra qu'être frappé de la dernière surprise, et conclure tout au contraire, qu'aucun Etat libre et independant

this Difficulty was removed, his Majesty was pleased abruptly to break off the Conferences.

This being the true State of Things to the very Moment of the Republick's being hostily attacked in her own Territory, their High Mightinesses could not but be astonished to see, that they could think proper to assert, with so much Affectation, in the Declaration above-mentioned, his Majesty's particular Regard for their High Mightinesses; his Moderation towards them, the sincere Desire he has always expressed of a Reconciliation, in so far, that his Majesty could not possibly give them stronger Proofs than he did, of his Affection and Confidence, nor go greater Lengths in his Managements for them; whilst with all this it is certain, that whoever will compare the said Allegations with what has pass'd, and judge impartially of both, must be struck with Surprise, and conclude on the contrary, that no free and independent State can be worse treated, than their High Mightinesses have been by his most Christian Majesty; and That without any other Reason whatsoever, but because they would not renounce their Engagements, because they would not separate from their Allies, and, in a Word, because they would not submit themselves to his Will and Desires, to their own Prejudice.

G

But,

indépendant ne sauroit être plus maltraité que ne l'ont été L. H. P. par S. M. T. C. sans aucune autre raison que parce qu'elles n'ont pas voulu renoncer à leurs Engagemens, parce qu'elles n'ont pas voulu se separer de leurs Alliés, et en un mot, parce qu'elles n'ont pas voulu se soumettre à la volonté et aux desirs de sa M. T. C. à leur propre Prejudice.

Qu'on ne s'est point encore contenté de tout ceci, mais que l'on a continué par l'Invasion hostile du propre Territoire, et des Anciennes Possessions de la Republique, qui par le Traité de 1717, n'ont pas moins été garanties de la part de S. M. T. C. à L. H. P. que ne l'a été leur Barriere ; ce qui pour cette Raison ne peut être considéré autrement que comme une rupture d'Alliance, vû sur tout que L. H. P. n'étant pas en Guerre déclarée avec sa Majesté, le dit Traité subsiste encore : Et pour colorer cette Invasion, on a allegué dans la dite Declaration deux Raisons Principales, mais deux Raisons qui peuvent aussi peu soutenir l'examen de la Justice, qu'elles s'accordent peu avec la chose même, et avec les Hostilités qui l'ont suivies.

Car quant à la premiere raison, qui consiste, en ce que la raison de Guerre, et la Sureté des Conquêtes de sa Majesté contre les Desseins de
ses

But, as if all this had not been enough, the hostile Invasion has been continued against the Republick's own immediate Territory and ancient Possessions, which, as well as their Barrier, were guarantied to their High Mightinesses on the Part of his most Christian Majesty by the Treaty of 1717; which, for this Reason, cannot be considered in any other Light, but as a Breach of Alliance, the said Treaty being still in Force, since their High Mightinesses are not at a declared War with his Majesty.

In order to give a Colour to this Invasion, they have in the said Declaration alledged two principal Reasons; but Reasons, which can as little stand the Test of Justice, as they are irreconcilable with the Thing itself, and with the Hostilities that have ensued.

As to the first, namely, That the Reason of War, and the Security of the King's Conquests against the Designs of his Enemies, rendered this Invasion necessary: — *What does it mean, but this, That it is lawful to invade and possess one's self of a Neighbour's Country, whenever it is agreeable to one's Interest so to do; and, that in order to cover one's own Possessions, he may lawfully make himself Master of those of his*

ses Ennemis auroit rendu cette Invasion nécessaire : Que signifie-t'elle autre chose si non, qu'il est permis d'envahir le País d'autrui, et de s'en emparer, lors qu'on le trouve convenable à son Interêt, et qu'il est permis pour couvrir ses propres Possessions de se rendre maître de celles de son voisin ? Maxime ou Position qui a été inconnue jusqu'à présent chez toutes les Nations, et dans le Droit des Gens : Car si cette raison pouvoit passer pour legitime, c'en est fait de la Sureté de tous les Peuples et de toutes les Nations. L'ambition n'a point de bornes ; on n'aura pas si tôt mis le pied sur les Terres de son Voisin, et on ne les aura pas plutôt envahies, qu'on ne puisse le faire avec le même droit ou plutôt avec la même Injustice, par rapport aux Terres de celui qui en est le plus proche Voisin : Le vrai Moyen pour parvenir à une Monarchie Universelle, et pourquoi toutes les Puissances de la Terre ont un souverain Interêt à s'opposer à une Maxime et une Entreprise si pernicieuse. Mais de plus, si cette raison pouvoit être employé comme une raison legitime, il faudroit du moins pour qu'Elle eut ici Lieu que la Nécessité eut existé de couvrir les Conquêtes de sa Majesté contre les Dessesins de ses Ennemis ; et cependant la *Flandre Hollandoise* a été attaquée et soumise par les Armes de sa Majesté

Neighbour? — A Maxim hitherto unknown in the Law of Nations, and in all Countries in the World; and which, if it were to take Place, would put an End to all publick Safety. Ambition knows no Bounds: — No sooner shall an Invader have got Footing in his Neighbour's Country, but he may, with the same Right, or rather with equal Injustice, attack his next Neighbour. — These are the true Steps to a universal Monarchy; and this a Lesson for all the Powers of the Earth, who are essentially concerned in opposing so pernicious an Enterprize, founded upon so pernicious a Maxim. Besides, if this Reason could ever have any Force, in order to make it applicable to the present Case, That Necessity of covering the King's Conquests against the Designs of his Enemies, ought actually to have existed; and yet Dutch Flanders was attacked and reduced by his Majesty's Arms, when there was not a single Man of his Enemies in that Country; and consequently, without any imaginable Necessity of attacking it.

The Second Reason alledged is, That their High Mightinesses allowed his Majesty's Enemies a Retreat upon their Territory, and that they furnished them with abundant Succours of all Kinds. — It is certain, that, when their High Mightinesses furnished Succours to their Allies,

Majesté sans qu'il s'y soit trouvé un seul homme de ses Ennemis, et par conséquent sans qu'il y eut aucune Nécessité imaginable de le faire.

Et quant à la seconde raison, qui revient à ceci, que L. H. P. auroient accordé un Azile sur leur Territoire aux Ennemis de sa Majesté, et leur auroient fourni des Secours abondans en tout genre, il est certain, que quand L. H. P. ont prêté Secours à leurs Alliés en vertu des Alliances defensives qui ont subsisté avant que leurs Alliés fussent Ennemis de sa Majesté, Elles n'ont fait en cela que ce qui étoit permis suivant le droit des Gens, et que ce que la Justice même exige ; sans que cela fournisse une legitime raison pour les attaquer hostilement à ce Sûjet : Que quand Leurs Hautes Puissances ont redoublé ce Secours lorsque leur Barriere a été assaillie, Elles n'ont encore fait que ce qui leur étoit incontestablement permis d'avantage en conséquence de la Defence de leurs propres Droits et Possessions ; ce qui par là même est d'autant moins une Raison qui donne droit de traiter hostilement la Republique même ; Et que quand L. H. P. lorsque leur Barriere a été entierement emportée, ont admis les Troupes de leurs Alliés sur leur Territoire, tant pour leur propre defense, que pour recouvrer avec des Forces réunies ce qui leur avoit été conjointement enlevé,

Allies, by virtue of Defensive Alliances which subsisted long before that those Allies were his Majesty's Enemies, they did nothing but what is authorised by the Law of Nations, and what Justice itself required of them ; neither does such their Conduct furnish a lawful Reason for attacking them in a hostile Manner upon that Account.—It is no less certain, that, when their High Mightinesses doubled this Succour, upon the Occasion of their own Barrier's being attacked, this Measure was the more incontestably lawful, as it was taken, merely in the Defence of their own Rights and Possessions ; and so much the less can it be alledged as a Reason for treating the Republick like an Enemy. — And lastly, though their High Mightinesses, after that their Barrier was utterly lost, received the Troops of their Allies into their Territory, partly for their own Defence, and partly with a View to recover with united Force, what had been taken from the Allies in common ; even this could not furnish a lawful Reason for committing Hostilities against the Republick herself ; unless People will suppose, that their High Mightinesses are not allowed to make Use of the Forces of their Allies to cover the Republick's Dominions and Territory against

an

levé, Elles n'ont aussi fait rien en cela qui pouvoit fournir une legitime Raison de commettre des Hostilités contre cette même Republique, à moins qu'on ne voulût supposer qu'il ne fût pas permis à L. H. P. d'employer les Forces de leurs Alliés, pour couvrir leurs Etats et leurs Terres contre une Invasion, et qu'il ne leur fût pas permis de se mettre en devoir avec leurs Alliés, et de faire des Arrangemens, pour reprendre ce qui leur avoit été enlevé, mais qu'Elles auroient dû renvoyer les Troupes de leurs Alliés, et se livrer à la merci de ceux qui leur avoient déjà emporté leur Avant-Mur et Barriere, ce qui est l'Absurdité même : Outre qu'on peut appliquer ici, ce qui a été dit plus haut, que l'Invasion s'est faite là où les Ennemis de sa Majesté ne s'étoient point retirés, ce qui fait voir d'autant plus le peu de Solidité de cette Raison.

Que du reste l'etat de la chose ne peut être changé par ce qu'on a inseré dans ladite Declaration, savoir, que sa Majesté très-Chrétienne avoit expressément ordonné aux Commandans de son Armée de faire observer la plus rigoureuse discipline aux Troupes *Françoises* qui entreroient sur le Territoire des Province Unies, qu'aussi sa Majesté, bien éloignée de vouloir apporter aucun trouble à la Religion, au Gouvernement, et au Commerce de la Republique, accorderoit au contraire toute Protection à ses Sûjets, et même que

an Invasion; or that it was not lawful for Them to put themselves in a Condition, and take Arrangements with their Allies, in order to recover what had been taken from them; but that They ought to have dismissed Their Allies Troops, and left Themselves to the Discretion of those, who had already deprived Them of Their Barrier; which is a meer Absurdity. Moreover, what has been said above, may be applied here, namely, That the Invasion was made in a Place, where not one of his Majesty's Enemies had retreated: All which the more strongly evinces the Groundlessness of the Reason above-mentioned.

As to the Rest, the State of the Case cannot be altered by what is inserted in the Declaration; namely, "That His Most Christian Majesty has given Express Orders to the Commanders of His Army, to take Care that the French Troops, which shall enter the Territory of the United Provinces, observe the most rigorous Discipline; That His Majesty was far from desiring to disturb the Religion, the Government, or the Commerce of the Republick, but would on the contrary, grant Her Subjects all Manner of Protection; and that His Majesty would consider the Towns, which He should take, only as a Pledge, which he promised to restore."---The Point in Question here, is, the Hostile Invasion,

H

which

que sa Majesté ne regarderoit pas autrement les Places et Païs qu'Elle alloit occuper, que comme un Dépôt qu'Elle s'engageoit à restituer ; puis-que le point dont il s'agit, est l'Invasion hostile que sa Majesté a entreprise contre le Territoire de l'Etat, et la Prise violente de tant de Villes et de Places de la Republique qui continue encore, et par rapport auxquelles, quand on s'en est emparé on peut faire ce qu'on veut, sans que L. H. P. ni leurs Sujets puissent aucunement se reposer sur toutes les belles Promesses, dont on accompagne ces Hostilités, et qui ne tendent à rien autre chose sinon à colorer tant soit peu, s'il étoit possible, l'Injustice du Procédé : Les Sujets de Leurs H. P. n'ayant besoin d'autre Protection que de celle de leur Legitime Souverain, et L. H. P. ne pouvant se confier en ceux qui emportent leur Possessions, en protestant *que ce ne sont pas ces Possessions mais leur confiance qu'ils cherchent à se procurer* : Outre que les Sujets de L. H. P. ont déjà fait la triste Experience du peu de fonds qu'il y a à faire sur les dites promesses, par le grand nombre de vexations et d'exactions qu'ils ont à souffrir des Troupes de sa Majesté, de même qu'il n'y a aussi pas plus de fonds à faire sur la Promesse de Restitution des Places et des Terres qui ont été envahies ; puisque suivant la propre Declaration de sa Majesté la dite promesse

which His Majesty has undertaken against the Territory of the Republick, and the violent Reduction, (which is still continuing) of so many of the Republick's Places; with Respect to which, they may do whatever they please when once they are in Possession of Them; For neither Their High Mightinesses, nor Their Subjects, can by any Means trust to the fair Promises, with which these Hostilities are accompanied, and which have no other Tendency, but to palliate, if possible, the Injustice of the Proceeding. The Republick's Subjects want no other Protection but that of Their Lawful Sovereign; and their High Mightinesses Themselves can place no Confidence in those who seize Their Possessions, and protest at the same time, that it is not These Possessions, but Their Confidence, which they are desirous of acquiring. Besides, Their High Mightinesses Subjects have already experienced to Their Sorrow how little such Promises are to be depended upon, by the numberless Oppressions and Exactions which They suffer from His Majesty's Troops;---- And the Promise of Restitution of the Towns and Countries that have been invaded, is as little to be relied on as the Rest; since, according to His Majesty's own Declaration, it is restrained to this express Period and Condition, That the said Restitution shall only be made, as soon as the United Provinces shall have given clear Proofs of their no longer furnishing

messe est astreinte à cette Periode expresse, que la Restitution suivra dès que les Provinces Unies auront donné des preuves non equivoques qu'Elles ne fourniront plus des secours de toute espee aux Ennemis de la Couronne de sa Majesté, et qu'ainsi cette Restitution ne doit point être attendue, à moins que Leurs Hautes Puissances ne renoncent aux Engagemens qu'Elles ont contractés avec Leurs Alliés, chose qui est l'Injustice même, et à laquelle on a déjà cherché dès le commencement à les porter : Desorte que l'on finit de la même maniere que l'on a commencé, avec cette Difference pourtant, que si Leurs Hautes Puissances ne se soumettent point en ceci à la volonté de sa Majesté, on a à présent resolu de subjuguier la Republique.

Que Leurs Hautes Puissances avoient préparé jusques ici leur réponse audit Memoire de M. de la Ville, et à la Declaration qui l'accompagne, quand Elles ont reçu, lorsqu'Elles s'y attendoient le moins, le dit second Memoire de M. de la Ville, avec la Declaration ulterieure de sa Majesté très-Chrétienne. Mais qu'Elles n'y ont rien trouvé qui demandât aucune réponse nouvelle, puisque cette seconde Declaration s'accorde entierement avec la precedente, et ne tend à autre chose qu'à tâcher d'un côté d'inculquer de nouveau l'inclination de sa Majesté pour une Pacification Generale, tandis que de l'autre on met

nishing Succours of all Kinds to the Enemies of his Majesty's Crown ; and consequently, this Restitution is not to be expected, unless their High Mightinesses renounce the Engagements which they have contracted with Their Allies ; which would be Injustice itself, and is the very Thing to which it has been Their principal Study to bring the Republick from the Beginning. Insomuch that they end in the very same Manner as they began ; only with this Difference, that in case their High Mightinesses do not submit Themselves in this to His Majesty's Will, it is now resolved to subdue the Republick.

Their High Mightinesses had thus far prepared their Answer to M. De la Ville's said Memorial and its annexed Declaration, when they very unexpectedly received that Minister's second Memorial, with a farther Declaration of His Most Christian Majesty. But they have found nothing in it, that requires any new Answer ; This second Declaration being entirely of a Piece with the first, and tending only, on the one Hand, to inculcate afresh His Majesty's Inclination to a General Pacification, whilst, on the other, it again lays before Their High Mightinesses, a Denunciation no less disagreeable than the First, viz. " That they design " to go on with the committing of Hostilities and " Violences

met une seconde fois sous les yeux de Leurs Hautes Puissances une Denonciation qui n'est pas moins desagreable que l'antérieure, savoir, qu'on a le dessein de continuer à commettre des Hostilités et des Violences contre le Territoire de la Republique sur le même pied qu'on l'a fait jusqu' à present.

Que L. H. P. ne desirent rien d'avantage que de recevoir des preuves de la Sincerité des Intentions de sa dite Majesté en faveur d'une Paix Generale, & d'eprouver ainsi par les Effets que sa Majesté est veritablement plus touché du Malheur public qui fait gemir tant de Nations, qu'Elle n'est occupée de son agrandissement. Que L. H. P. sont persuadées que leurs Alliés ont les mêmes Sentimens, et qu'ils sont très-eloignés d'être inflexibles sur ce Point, comme on l'avance dans la dite dernière Declaration ; mais qu'il ne suffit pas d'en faire des Protestations en Termes generaux, qu'il faut des Actions et des Effets, qui conduits par une juste Moderation, peuvent faire juger de la Sincerité de l'interieur ; ce que L. H. P. ni leurs Alliés n'ont pas encore experimenté jusqu'ici : Qu'on ne peut point aussi parvenir à un But si salutaire, en voulant prescrire les Ingrediens d'une Pacification Generale suivant ses Desirs et sa Fantaisie, et qu'encore moins les Voyes de la Violence sont
elles

“ *Violences against the Republick's Territory, upon
the same Foot as before.*”

Their High Mightinesses desire nothing more ardently, than to receive Proofs of the Sincerity of His Majesty's Intentions in favour of a General Peace, and to be convinced by Effects, that His Majesty is, in good Earnest, more affected with the Publick Calamities, under which so many Nations groan, than intent upon His own Aggrandisement. — Their High Mightinesses are persuaded, that their Allies have these same Sentiments ; and that they are very far from being inflexible on this Head, as it is advanced in the last Declaration. But it is not enough to make Protestations in General Terms. Nothing but Actions and Effects, conducted by a just Moderation, can enable to form a Judgment of inward Sincerity ; and of These their High Mightinesses and their Allies have hitherto had but little Experience. Neither is so salutary an End to be attained by prescribing the Ingredients of a General Pacification according to private Desires and Caprice : Much less by Methods of Violence ; especially when they are employed against an innocent Republick, who from the Beginning of the Troubles to this Day, has desired nothing but a just and Reasonable Peace, and who has not given so much as the Shadow of a lawful Reason for being treated in such a Manner. --- Violence

Elles propres à cet Effet, étant exercées contre une Republique innocente, qui depuis le Commencement des Troubles jusqu'au jour d'à present n'a cherché autre chose sinon une Paix juste & raisonnable, & qui n'a donné aucun ombre de legitime Sujet d'être traitée de la Sorte, puisque naturellement les Violences ne peuvent produire que des Violences, & que l'Inimitié doit certainement susciter l'Inimitié: Desorte que L. H. P. ne sauroient agir que suivant ces Regles tandis qu'on les traite de la même maniere.

Qu'ainsi L. H. P. dans ces Conjonctures, forcées par la Neceffité, et ne pouvant faire autrement qu'employer les Moyens que Dieu et la Nature leur ont mis entre les mains pour la Defense de leurs Sujets, et la Conservation de leur Liberté et de leur Religion, et de tout ce qui leur est encore precieux, sont dans la ferme Resolution, se confiant en la Justice de leur Cause, et en l'Aide et le Secours du Tout-Puissant, qui les a souvent delivrées d'une façon miraculeuse de la main de leurs Ennemis, de risquer leurs Biens, leurs Vies, et tout absolument, jusqu'à la derniere Extremité, pour leur legitime Defense, et de faire en même Têms Usage du Droit que leur donne la propre Conduite de S. M. d'agir reciproquement de la

maniere

lence can naturally produce nothing but Violence ; and Enmity must certainly raise Enmity ; so that as long as their High Mightinesses are treated as they have been hitherto, they must of Necessity follow these Rules.

In such a Juncture then, their High Mightinesses, forced by Necessity on the one Side, and on the other, by the indispensable Duty of employing those Means which God and Nature have put in their Hands, in the Defence of their Subjects, and for the Preservation of their Liberty and Religion, and every thing else that is dear to them ; and putting their Trust in the Justice of their Cause, and in the Succour and Assistance of Almighty God, who has so often miraculously delivered them out of the Hands of their Enemies, are firmly resolved to venture their Fortunes, their Lives, and every Thing without Exception, to the very last Extremity, in their lawful Defence ; and to make Use of the Right which his Majesty's own Conduct gives them, of acting by Way of Reprisal, as he acts towards them, and consequently of cutting off, dissipating, and obstructing, where-ever it shall be in their Power, all the Resources which may furnish his Majesty the Means of continuing his Invasion of the Republick, with superior Forces.--- As to the rest,

I

their

maniere dont on en agit envers Elles, et par conséquent d'ôter, dissiper, et empêcher par-tout où il leur sera possible toutes les Ressources qui pourroient fournir à S. M. les Moyens de continuer avec des Forces superieures son Invasion contre la Republique; L. H. P. declarant du reste, qu'en agissant de cette façon, Elles ne font pas plus dans l'Intention de rompre avec sa Majesté, que sa Majesté l'est de rompre avec Elles; mais qu'Elles ne le font simplement que pour s'opposer à l'Injustice qu'on leur fait & à leurs Sujets, d'une maniere si sensible et si criante; et que L. H. P. seront néanmoins toujours prêtes & disposées à contribuer et à travailler au Retablissement de la Tranquilité Publique et de la Paix Generale, comme Elles les ont toujours cherché avec Sincerité et à des Conditions justes et raisonnables.

Que de plus Copie de cette Réponse sera envoyée à tous les Ministres de la Republique qui resident dans les Cours Etrangères, avec Ordre d'en donner connoissance chacun pour ce qui le regarde aux Cours respectives où ils resident, priant ces dites Cours de vouloir reflechir sur la Situation dangereuse où la Republique se trouve, et sur les Maximes pernicieuses, en suite desquelles Elle est menacée par le Roi de *France* d'un joug et d'une perte totale, et de quelles facheuses consequences il seroit pour toutes les Puissances de l'*Europe*, si Elles permettoient que des Maximes pareilles y prissent racine :

their High Mightinesses declare, that in acting thus, it is no more their Intention to break with his Majesty, than it is his Majesty's Intention to break with them; but that what they do, is meerly in order to oppose the Injustice which is done to them and their Subjects in so flagrant and affecting a Manner.—Their High Mightinesses shall however always be ready and willing to contribute to the Re-establishment of the publick Tranquillity, and of a General Peace, as what they have at all Times sincerely wished for upon just and reasonable Conditions.

And it is farther resolved, that a Copy of this Answer shall be sent to all the Ministers of the Republick at Foreign Courts, with Orders to communicate the same to Those Courts where they respectively reside; begging the said Courts to take into Consideration the dangerous Situation into which the Republick is now brought, and the pernicious Maxims, in Consequence of which she is threatened by the King of France with Slavery and total Ruin; and of what unhappy Consequence it would be to all the Powers in Europe, if they should suffer such Maxims to be established:—Conjuring them by the Interest they have in their own Liberty and Preservation, and in that of all Europe, to consider this their High Mightinesses Answer, and
the

racine : Les conjurant par l' Interêt qu' Elles prennent en leur propre Conversation et Liberté, et à celles de toute l'*Europe*, de vouloir envisager cette Réponse de Leurs Hautes Puissances, et la Declaration qui y est comprise, comme l'Effet de l'extreme Nécessité à laquelle Elles sont forcées et reduites pour leur Defense et pour celle de leurs Sujets, et par là même pour celle de toute l'*Europe* ; et ainsi de vouloir s'opposer conjointement avec Elles au Malheur dont la Republique est si injustement menacée, aussi bien qu'aux Suites que toutes les autres Puissances en ont à craindre, et par conséquent de vouloir assister Leurs Hautes Puissances et les secourir.

Et qu'aussi Copie de cette Réponse sera envoyée au Conseil d'Etat, et aux Colleges respectifs d'Amirauté, de même qu'aux Directeurs des Compagnies des Indes Orientales et Occidentales, et là où il sera ultérieurement nécessaire, et de leur signifier en même Temps, que Leurs Hautes Puissances, sur les Fondemens compris dans la dite Réponse, et suivant leur Intention qu'Elles y ont déclarée, sont résolues de faire par Reciprocation toutes Sortes de Dommage au Roi de *France*, et à ses Sujets partout où il sera en leur Pouvoir de le faire, et qu'ainsi les dits Colleges auront à prendre leurs Mesures là-dessus.

F I N.

the Declaration it contains, as extorted from them by the extreme Necessity to which they are reduced for their own Defence, and that of their Subjects; and entreating them to join and assist their High Mightinesses in opposing the Calamities with which the Republick is so unjustly threatened, and the Consequences which all other Powers must apprehend therefrom.

And a Copy of this Answer shall likewise be sent to the Council of State, to the respective Colleges of Admiralty, to the Directors of the East and West India Companies, and farther where it shall be necessary; signifying to them at the same Time, that their High Mightinesses have resolved, upon the Grounds contained in the said Answer, and conformably to their Intention therein declared, to make Reprisals upon the King of France and his Subjects, and to do them all Sorts of Damage wherever it shall be in their Power; and that the said Colleges shall therefore take their Measures accordingly.

The E N D.

600



The B. A. D.

